

Bản án số: **170/2019/HS-ST**.

Ngày: 20/8/2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NAM TỪ LIÊM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị An;

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đào Ngọc Chiến;

Ông Trần Quốc Khánh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Thùy Dung - Thư ký Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lệ Thủy – Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 8 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 188/2019/TLST - HS ngày 05 tháng 8 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 181/2019/QĐXX - ST ngày 05 tháng 8 năm 2019 đối với bị cáo:

Hoàng Minh D, sinh năm 1990; NKTT: thôn T, xã Tân T, huyện Q Bình, tỉnh Hà G; Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Không có; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông: Hoàng Minh T, sinh 1965; Con bà: Lương Thị H (Đã chết); Vợ: Đồng Thị L, sinh 1991 (Có 01 con sinh 2012); Danh chỉ bản số 000265a lập ngày 15/4/2019 tại Công an quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội;

Tiền án:

- Tại bản án số 297/2009/HSST ngày 31/12/2009, Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy xử phạt 12 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*” (trị giá 9.350.000đ). Ra trại ngày 08/10/2010 (đã xóa án tích);

- Tại bản án số 06/2014/HSST ngày 04/3/2014, Tòa án nhân dân huyện Vị Xuyên tỉnh Hà Giang xử phạt 10 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*” (tổng trị giá tài sản 7.520.000đ). Ra trại ngày 13/9/2014 (chưa xóa án tích);

- Tại bản án số 143/2016/HSST ngày 16/6/2016, Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, Hà Nội xử phạt 24 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*” (tổng trị giá tài sản 10.220.000đ). Ra trại ngày 12/02/2018 (chưa xóa án tích).

Bị bắt khẩn cấp ngày 09/4/2019 (có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại:

+ Cháu Bùi Văn H, sinh 2003. HKTT: thôn B, xã M, huyện K, tỉnh H. Người đại diện hợp pháp cho cháu H: Anh Bùi Văn Tuấn, sinh 1996 (anh trai cháu H) (vắng mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho cháu H: Bà Nguyễn Thu Ngân – Trợ giúp viên pháp lý – Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước thành phố Hà Nội (có mặt).

+ Anh Trần Ngọc A, sinh 1962. Địa chỉ: số nhà 28, tổ 5, phường P, quận N, Hà Nội(vắng mặt).

+ Anh Trịnh Văn B, sinh 1983. HKTT: đội 8, thôn Q, xã M, huyện P Hà Nội(vắng mặt).

+ Anh Đinh Văn C, sinh 1995. HKTT: T, TP. H, tỉnh D (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Minh D thường hay đi chơi điện tử ở các quán Internet tại khu vực phường Phú Đô, Nam Từ Liêm, Hà Nội. Do cần tiền tiêu xài nên D đã nảy sinh ý định đi trộm cắp tài sản, D thường ngồi chơi điện tử đến khoảng rạng sáng thì đi bộ lang thang tìm các nhà dân không khóa cửa ban công để trèo vào trộm cắp tài sản. Từ tháng 11/2018 đến tháng 3/2019, D đã gây ra 4 vụ trộm cắp tài sản trên địa bàn phường Phú Đô, cụ thể:

Vụ thứ nhất: Khoảng 02h00' ngày 11/11/2018, Hoàng Minh D đã trèo tường đột nhập vào phòng trọ của anh Bùi Văn H (sinh năm: 2003, HKTT: Mỹ Hòa, Kim Bôi, Hòa Bình) tại nhà số 19, ngách 105, ngõ 36 Lê Quang Đạo, Phú Đô, Nam Từ Liêm, Hà Nội và trộm cắp 01 điện thoại SamSung J6 Plus (lắp sim 0357677432) màu trắng và 01 ví da màu nâu bên trong có 80.000đ của anh H để trên giường. Sau khi trộm cắp được tài sản, D đem chiếc điện thoại SamSung J6 Plus đến bán tại 1 cửa hàng mua bán điện thoại ở khu công nghiệp SamSung Thái Nguyên (D không xác định được địa chỉ) với giá 3.000.000đ, còn chiếc ví D vứt bỏ trên đường đi Thái Nguyên.

Vụ thứ hai: Khoảng 02h00' ngày 15/11/2018, D phát hiện cửa ban công tầng 2 nhà của anh Trần Ngọc A (sinh năm: 1962) tại số nhà 28 tổ 5 Phú Đô, Nam Từ Liêm, Hà Nội không khóa nên đã trèo qua cửa ban công tầng 2 vào nhà trộm cắp 01 điện thoại OPPO màu xanh (lắp sim số 0914861922) và 400.000đ của anh A để ở đầu giường. Sau khi trộm cắp được tài sản, D đem chiếc điện thoại di động OPPO đến bán tại khu công nghiệp SamSung Thái Nguyên (D không xác định được địa chỉ) với giá 800.000đ.

Vụ thứ ba: Khoảng 02h00' ngày 21/01/2019, D đi lang thang và phát hiện nhà số 11 ngách 105 ngõ 36 Lê Quang Đạo, Phú Đô, Nam Từ Liêm, Hà Nội

không khóa cửa ban công tầng 3, D đã đột nhập vào nhà qua cửa ban công tầng 3 và thấy có nhiều người đang ngủ trong phòng, D đã vào trộm cắp 01 điện thoại Samsung A6 màu đen (lắp sim số 0977108585) của anh Trịnh Văn B (sinh năm: 1983, HKTT: Minh Tân, Phú Xuyên, Hà Nội) và điện thoại Iphone 6S màu vàng của anh Bình (chưa xác định được nhân thân) đang để trên giường. Sau khi trộm cắp được tài sản, D đem 02 điện thoại trên đi bán tại 1 cửa hàng điện thoại tại Bắc Quang, Hà Giang (D không xác định được địa chỉ) với giá 2.500.000đ.

Vụ thứ tư: Khoảng 02h30' ngày 03/3/2019, D phát hiện cửa ban công tầng 3 nhà số 64A, ngách 8/11/36 Lê Quang Đạo, Phú Đô, Nam Từ Liêm, Hà Nội không khóa nên đã trèo qua và vào phòng trọ của anh Đinh Văn C (sinh năm: 1995, HKTT: Tứ Minh, TP. Hải Dương), D thấy anh C đang ngủ, đầu giường có để 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Macbook Air màu bạc, 01 điện thoại BlackBerry Classic màu đen, 01 điện thoại Sony XZS màu đen và 01 ví da màu đen (bên trong có 2.000.000đ và chứng minh nhân dân của anh C). D đã lấy toàn bộ các tài sản trên rồi bỏ đi sau đó D đem bán chiếc Macbook Air cho 1 cửa hàng mua bán máy tính cũ tại khu vực chợ Phùng Khoang, Trung Văn, Nam Từ Liêm, Hà Nội (không xác định được địa chỉ) với giá 3.200.000đ, chiếc điện thoại Sony Xzs màu đen D đem bán tại cửa hàng điện thoại trên đường Mỹ Đình (D không xác định được địa chỉ) với giá 1.800.000đ và đem bán chiếc điện thoại BlackBerry Classic màu đen tại cửa hàng mua bán điện thoại gần khu công nghiệp Cẩm Giàng, Hải Dương (D không xác định được địa chỉ) với giá 400.000đ, chiếc ví D vứt đi còn chứng minh nhân dân mang tên anh C, D giữ lại và dán ảnh của mình vào để sử dụng nhằm che giấu danh tính thật.

Ngày 09/4/2019, Cơ quan điều tra đã ra lệnh bắt giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Hoàng Minh D và thu giữ tang vật, gồm: 01 xe máy Yamaha Sirius màu đen, BKS 30N2 – 3419; 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Đinh Văn C (sinh năm 1995, NKTT: Tứ Minh, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương), đã bị thay ảnh.

Tại cơ quan điều tra, Hoàng Minh D khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Cơ quan điều tra đã dẫn giải D đi chỉ địa điểm bán tài sản nhưng D không xác định được nên cơ quan điều tra không thu hồi được vật chứng.

Tại Kết luận định giá tài sản số 166 ngày 11/3/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự quận Nam Từ Liêm, kết luận: *01 máy tính xách tay nhãn hiệu Macbook Air 11 inch 2016 màu bạc trị giá 15.000.000đ; 01 điện thoại BlackBerry Classic màu đen trị giá 1.000.000đ; 01 điện thoại Sony XZS màu đen trị giá 3.000.000đ, chiếc ví da màu đen không đủ cơ sở định giá (tài sản trộm cắp của anh Đinh Văn C).*

Tại Kết luận định giá tài sản số 265 ngày 07/6/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự quận Nam Từ Liêm, kết luận: *01 chiếc điện thoại di động Samsung J6 Plus, màu đen trị giá 3.000.000đ; 01 sim số 0357677432 trị giá 25.000đ; 01 chiếc ví không đủ cơ sở định giá (tài sản trộm cắp của anh Bùi Văn H); 01 chiếc điện thoại di động hiệu Oppo, màu xanh không đủ cơ sở định*

giá và sim số 0914861922 trị giá 25.000đ (tài sản của anh Trần Ngọc A); 01 chiếc điện thoại Samsung A6, màu đen trị giá 3.000.000đ và sim số 0977108585 trị giá 25.000đ (tài sản của anh Trịnh Văn B).

Mặc dù kết quả định giá không xác định được trị giá chiếc điện thoại di động hiệu Oppo, màu xanh nhưng D khai đã bán được 800.000đ nên xác định đây là giá trị tài sản chiếm đoạt được.

Tổng trị giá tài sản D trộm cắp là 28.350.000đ.

Đối với chiếc xe máy xe máy Yamaha Sirius màu đen, BKS 30N2 – 3419 qua xác minh xác định xe không có trong cơ sở dữ liệu xe máy vật chứng và giấy tờ đăng ký xe đứng tên anh Nguyễn Thành Sơn (sinh năm: 1987, HKTT: Phú Lâm, Hà Đông, Hà Nội), anh Sơn khai đã bán chiếc xe trên tại chợ xe Cầu Giấy từ tháng 8/2015 và không nhớ thông tin người mua. D khai xe do D mua của 1 nam thanh niên không quen từ năm 2015 với giá 10.000.000 VNĐ, giấy tờ xe D đã làm thất lạc.

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã tiến hành đăng báo tìm người bị hại (anh Bình) trong vụ trộm ngày 21/01/2019 nhưng không xác định được nên chưa đủ cơ sở để kết luận và xử lý.

Đối với hành vi của D dán ảnh vào chứng minh thư nhân dân của anh C để sử dụng, ngày 12/6/2019, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “tẩy xóa sửa chữa chứng minh nhân dân”, mức phạt tiền 2.000.000đ.

Về dân sự: Anh Bùi Văn H và anh Trần Ngọc A không yêu cầu bồi thường về dân sự; anh Trịnh Văn B yêu cầu bồi thường 3.025.000đ trị giá chiếc điện thoại SamSung A6 màu đen gắn sim 0977108585; anh Đinh Văn C yêu cầu bồi thường 21.000.000đ trị giá tài sản (gồm 01 máy tính Macbook, 01 điện thoại Sony; 01 điện thoại BlackBerry và 2.000.000đ).

Bản cáo trạng số 210/CT-VKS ngày 01/8/2019 của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố bị cáo Hoàng Minh D về tội “*Trộm cắp tài sản*” theo điểm g, khoản 2, Điều 173 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo khai như đã khai tại cơ quan điều tra, thừa nhận hành vi do mình thực hiện là phạm tội.

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho cháu Bùi Văn H (người bị hại) đề nghị Hội đồng xét xử: Xét xử nghiêm đối với bị cáo D. Dân sự: Cháu H và gia đình cháu không có yêu cầu bồi thường về dân sự.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm tham gia phiên họp, bị cáo: Viện kiểm sát luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố tại bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Xử phạt bị cáo từ 30 đến 36 tháng tù; Dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trịnh Văn B 3.025.000đ trị giá chiếc điện thoại SamSung A6 màu đen gắn sim 0977108585; anh Đinh Văn C 21.000.000đ; Vật chứng: Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 01 xe máy Yamaha

Sirius màu đen, BKS 30N2 – 3419. Tịch thu tiêu hủy 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Đinh Văn C, đã bị thay ảnh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại quá trình điều tra, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, qua xét hỏi, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố. Xét lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của những người bị hại, người liên quan và các tài liệu khác có trong hồ sơ, đủ cơ sở kết luận: Từ tháng 11/2018 đến tháng 3/2019, Hoàng Minh D đã thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản của nhiều người trên địa bàn phường Phú Đô, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội, cụ thể như sau:

+ Khoảng 02h00' ngày 11/11/2018, tại nhà số 19 ngách 105 ngõ 36 Lê Quang Đạo, phường Phú Đô, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội, Hoàng Minh D đã thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt 01 điện thoại SamSung J6 Plus (lắp sim 0357677432) màu trắng trị giá 3.025.000đ và 01 ví da màu nâu bên trong có 80.000đ của anh Bùi Văn H.

+ Khoảng 02h00' ngày 15/11/2018, tại số nhà 28 tổ 5, phường Phú Đô, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội, Hoàng Minh D đã thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt 01 điện thoại OPPO màu xanh (không đủ cơ sở định giá, D khai bán được 800.000đ), lắp sim số 0914861922 trị giá sim 25.000đ và 400.000đ của anh Trần Ngọc A.

+ Khoảng 02h00' ngày 21/01/2019, tại số 11 ngách 105 ngõ 36 Lê Quang Đạo, phường Phú Đô, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội, Hoàng Minh D đã thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt 01 điện thoại SamSung A6 màu đen (lắp sim số 0977108585) trị giá 3.025.000đ của anh Trịnh Văn B.

+ Khoảng 02h30' ngày 03/3/2019, tại số 64A ngách 8/11/36 Lê Quang Đạo, phường Phú Đô, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội, Hoàng Minh D đã thực hiện hành vi lén lút chiếm đoạt 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Macbook Air màu bạc trị giá 15.000.000đ; 01 điện thoại BlackBerry Classic màu đen trị giá 1.000.000đ; 01 điện thoại Sony XZS màu đen trị giá 3.000.000đ và 01 ví da màu đen bên trong có 2.000.000đ của anh Đinh Văn C.

Tổng trị giá tài sản D chiếm đoạt là: 28.350.000đ.

Hành vi nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Trộm cắp tài sản*” theo quy định tại Điều 173 Bộ luật hình sự. Bị cáo có 02 tiền án chưa được xóa án tích, phạm tội lần này thuộc trường hợp “*Tái phạm nguy hiểm*”. Vì vậy, bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trong khung hình phạt theo điểm g, khoản 2, Điều 173 Bộ luật hình sự. Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự an ninh công cộng và ảnh hưởng xấu đến đời sống xã hội.

Xét tính chất hành vi phạm tội, nhân thân bị cáo, Hội đồng xét xử thấy cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội. Bị cáo có nhân thân xấu, Phạm tội lần này thuộc trường hợp “*Tái phạm nguy hiểm*”. Bị cáo đã thực hiện hành vi “*Trộm cắp tài sản*” trong nhiều ngày nên bị cáo còn phải chịu trách nhiệm hình sự với tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự tại điểm g, khoản 1, Điều 52 Bộ luật hình sự “*Phạm 02 lần trở lên*”. Bị cáo chưa bồi thường cho người bị hại.

Xét thấy, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian đủ điều kiện cải tạo giáo dục và phòng ngừa chung. Tuy nhiên, khi lượng hình Hội đồng xét xử có xem xét bị cáo khai báo thành khẩn để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Xét bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo khoản 5, Điều 173 Bộ luật hình sự.

Dân sự: Cháu Bùi Văn H, anh Trần Ngọc A không yêu cầu bồi thường dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Anh Trịnh Văn B yêu cầu bồi thường 3.025.000đ; anh Đinh Văn C yêu cầu bồi thường 21.000.000đ. Xét yêu cầu bồi thường của anh C và anh B là đúng quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử chấp nhận. Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trịnh Văn B 3.025.000đ và bồi thường cho anh Đinh Văn C 21.000.000đ.

Đối với tài sản bị cáo đã chiếm đoạt của cháu Bùi Văn H, anh Trần Ngọc A: Cháu H và anh A không yêu cầu bồi thường nên buộc bị cáo phải truy nộp số tiền hưởng lợi bất chính để sung công quỹ Nhà nước. Tổng cộng là 4.330.000đ.

Vật chứng: Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 01 xe máy Yamaha Sirius màu đen, BKS 30N2 – 3419; Tịch thu tiêu hủy 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Đinh Văn C đã bị thay ảnh.

Bị cáo phải nộp án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Minh D phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

1. Căn cứ vào điểm g, khoản 2, Điều 173; điểm s, khoản 1 Điều 51; điểm g, khoản 1, Điều 52 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Minh D 48 (bốn mươi tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 09.4.2019.

2. Căn cứ vào: Điều 589 Bộ luật dân sự; Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 136, Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trịnh Văn B 3.025.000đ; anh Đinh Văn C 21.000.000đ.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án đối với khoản tiền phải trả cho người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Buộc bị cáo phải truy nộp số tiền là 4.330.000đ để sung công quỹ Nhà nước.
Cụ thể

Vật chứng: Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 01 xe máy Yamaha Sirius màu đen, BKS 30N2 – 3419; Tịch thu tiêu hủy 01 chứng minh thư nhân dân mang tên Đinh Văn C đã bị thay ảnh (Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm theo biên bản giao nhận vật chứng số 179 ngày 02.8.2019)

VỐn phí : Bị cáo phải nộp 200.000 @đồng, lệ phí hình sự và 1.201.250đ án phí dân sự sơ thẩm.

Như sơ thẩm công khai, bị cáo cả quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại, người đại diện hợp pháp cho người bị hại cả quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án.

Nơi nhận : Bị cáo; Người bị hại;
- VKSND Q. Nam Từ Liêm;
- VKSND TP. Hà Nội;
- TAND TP. Hà Nội;
- Công an Q. Nam Từ Liêm;
- Chi cục THADS Q. Nam Từ Liêm;
- Lưu HS - VP.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị An.